

Drisha Course
Dr. Rachel Slutsky
15 December 2025

Malbim on Genesis
Sourcesheet #3

Atomistic Reading/*not* in “the language of man”
Selective Use of Hazal
Defense of the Torah as divinely authored

ברא' ל"ד:א-ט//1-34: Gen.

<p>Now Dinah, the daughter whom Leah had borne to Jacob, went out to visit the daughters of the land.</p> <p>Shechem son of Hamor the Hivite, chief of the country, saw her, and took her and lay with her and disgraced her.</p> <p>Being strongly drawn to Dinah daughter of Jacob, and in love with the maiden, he spoke to the maiden tenderly.</p> <p>So Shechem said to his father Hamor, “Get me this girl as a wife.”</p> <p>Jacob heard that he had defiled his daughter Dinah; but since his sons were in the field with his cattle, Jacob kept silent until they came home.</p> <p>Then Shechem’s father Hamor came out to Jacob to speak to him.</p> <p>Meanwhile Jacob’s sons, having heard the news, came in from the field. The men were distressed and very angry, because he had committed an outrage in Israel by lying with Jacob’s daughter—a thing not to be done.</p> <p>And Hamor spoke with them, saying, “My son Shechem longs for your daughter. Please give her to him in marriage.</p>	<p>וַתֵּצֵא דִּינָה בִּתְּלָאָה אֲשֶׁר יָלְדָה לְיַעֲקֹב לְרָאוּת בָּבָנוֹת הָאָרֶץ:</p> <p>וַיֵּרָא אֹתָהּ שָׁכֶם בֶּן־חַמּוֹר הַחִוִּי נָשִׂיא הָאָרֶץ וַיִּקַּח אֹתָהּ וַיִּשְׁכַּב אִתָּהּ וַיַּעֲוֶה:</p> <p>וַתִּדְּבַק נַפְשׁוֹ בְּדִינָה בִּתְּיַעֲקֹב וַיֵּאָהֵב אֶת־הַנַּעֲרָ וַיְדַבֵּר עַל־לֵב הַנַּעֲרָ:</p> <p>וַיֹּאמֶר שָׁכֶם אֶל־חַמּוֹר אָבִיו לֵאמֹר קַח־לִי אֶת־הַיְלָדָה הַזֹּאת לְאִשָּׁה:</p> <p>וַיַּעֲקֹב שָׁמַע כִּי טִמְאָל אֶת־דִּינָה בִּתּוֹ וּבָנָיו הָיוּ אֶת־מִקְנֵהוּ בַּשָּׂדֶה וְהַחֲרַשׁ יַעֲקֹב עַד־בָּאָם:</p> <p>וַיֵּצֵא חַמּוֹר אָבִי־שָׁכֶם אֶל־יַעֲקֹב לְדַבֵּר אִתּוֹ:</p> <p>וּבָנֵי יַעֲקֹב בָּאוּ מִן־הַשָּׂדֶה כְּשִׁמְעָם וַיִּתְעַצְבוּ הָאָנָשִׁים וַיַּחֲרִי לָהֶם מְאֹד כִּי־נִבְלָה עֲשָׂה בִּישְׂרָאֵל לְשַׁכַּב אֶת־בִּתְּיַעֲקֹב וְכֵן לֹא יַעֲשֶׂה:</p> <p>וַיְדַבֵּר חַמּוֹר אִתָּם לֵאמֹר שָׁכֶם בְּנִי חָשָׁקָה נַפְשׁוֹ בְּבִתְּכֶם תָּנוּ גַּם אֹתָהּ לוֹ לְאִשָּׁה:</p>
--	--

Intermarry with us: give your daughters to us, and take our daughters for yourselves: You will dwell among us, and the land will be open before you; settle, move about, and acquire holdings in it."	והתחתנו אתנו בנותיכם תתנו לנו ואת בנותינו תקחו לכם: ואתנו תשבו והארץ תהיה לפניכם שבו וסחרוה והאחזו בה:
--	---

מלבי"ם- שאלות

Questions: Why is it written there ("the daughter of Leah who was born to Jacob") is extra language? And why is it doubled "and with us you shall dwell..."?	שאלות: מ"ש [מה שכתוב] בת לאה אשר ילדה ליעקב הוא שפת יתר למה כפל ואתנו תשבו, והארץ תהיה לפניכם שבו וגו
---	---

ברא' ל"ד:א//Gen. 34:1-מלבי"ם

"And Dinah went out." [The text] tells us that Dinah was not guilty of this, that you should not say she crossed the boundary of modesty; for she was a daughter of Leah, who was modest in her tent, and she was born to Jacob, that her birth was connected to Jacob; that she was modest and <i>kosher</i> , for her going out was not to go after young men, but only to look out for the young ladies of the land and their goings-on.	ותצא דינה. מודיע כי דינה לא אשמה בזה, שלא תאמר שפרצה גדר הצניעות, כי היתה בת לאה, שהיתה צנועה באהלה, ואשר ילדה ליעקב, שלידתה היה מתיחס אל יעקב שהיתה צנועה וכשרה, כי לא היתה היציאה ללכת אחרי הבחורים רק לראות בבנות הארץ ובתהלכותיהן
--	---

ברא' רבה פ:א-ב//Gen. Rab. 80:1-2

He [Yosei of Maon] said to him: '....There is no woman who engages in promiscuity that does not	אמר ליה לית אתתא זנאי עד דברתה זנאי. אמרו ליה אם כן לאה אמנו זונה היתה
---	---

<p>have a daughter who engages in promiscuity.' They said to him: 'If so, Leah our matriarch was a harlot?' He said to them: "Leah came out to meet him..." (Genesis 30:16) – she came out adorned like a harlot.' That is why, "Dina, daughter of Leah...went out."</p> <p>....</p> <p>it was proper for Simeon and Levi to have killed in Shekhem. "Shall [he render our sister] a harlot?" (Genesis 34:31) – they said: 'What, will they treat us as worthless people?' Who caused it? "Dina, daughter of Leah...went out."</p>	<p>אָמַר לָהֶם 'וַתֵּצֵא לְקִרְאָתוֹ וּגו' (בראשית ל, טז): יָצְאת מְקֻשָּׁטָה כְּזוֹנָה, לְפִיכָּה וַתֵּצֵא דִּינָה בֵּת לֵאָה</p> <p>כָּךְ עָשׂוּ שְׁמַעוֹן וְלֵוִי לְשִׁכְמָם, שְׁנֵאמַר: דֶּרֶךְ יִרְצָחוּ שְׁכֵמָה, מִדֶּרֶךְ יִרְצָחוּ שְׁמַעוֹן וְלֵוִי לְשִׁכְמָם '(בראשית לד, לא): הַכְּזוֹנָה וּגו'). אָמְרוּ מָה הֵם נוֹהֲגִים בָּנוּ כְּבָנֵי אָדָם שֶׁל הַפֶּקֶד, וּמִי גָרַם וַתֵּצֵא דִּינָה , בֵּת לֵאָה.</p>
--	--

ברא' ל"ד:ב/ Gen. 34:2-מלבי"ם

<p>"And he saw her." Do not say that she came with him with words of flirtation, for he saw her at first glance, "and he took her," with a strong hand, and there was none to save from his hand, for he was the prince of the land. And his sin was threefold: 1) "And he took her" with a strong hand, and this is complete thievery/kidnapping. 2) "And he slept with her," and by this he</p>	<p>וירא אתה. בל תאמר שנכנסה עמו בדברי עגבים, כי ראה אותה בפעם הראשון, ויקח אתה, ביד חזקה ואין מציל מידו, כי היה נשיא הארץ, והיה חטאו משולש. א] ויקח אתה ביד חזקה וזה גזל גמור. ב] וישכב אתה, ובזה טמא אותה, אחר שהוא ערל ג] ויענה, כי לא נתרצית והיה אונס אצלה ונחשב לה לענוי, ובזה היה גזל גם נגדה:</p>
---	---

contaminated her, since he was uncircumcised. 3) "And he abused her," because she did not desire this, and this was raping her, and was considered by her as abuse, and in this way it was stealth against her.	
--	--

ברא' ל"ד:ט/Gen. 34:9-מלבי"ם

"And marry with us," to bring, for you will be considered like one of the natives of the land.	<p>והתחתנו אתנו להבא, כי תחשבו כאחד מאזרחי הארץ. ובמד'</p> <p>והתחתנו אותנו אמר ר' אלעזר אין ישראל נותן אצבעו בתוך פיו של גוי תחלה אא"כ נותן גוי אצבעו תחלה בתוך פיו של ישראל, התחתנו אותנו לא תתחתן בם, הם אמרו והתחתנו אותנו הם תבעו תחלה. חז"ל בארו הבדל בלשון בין התחתן שאחריו מלת את ובין התחתן שאחריו ב' השמוש, שהראשון המתחיל לדבר מן החתן, יבא בלשון התחתן את, והשני המשיב ומסכים או בלתי מסכים אל דברי המתחיל יבא בלשון התחתן שאחריו ב', והניח הקדמה שהגוי הוא תמיד המתחיל, וע"כ שם כתיב לא תתחתן בם, כי הם אמרו שבודאי הגוי התחיל וישראל משיב, אמר לא תתחתן בם שהוא דברי המשיב, ופה אמר והתחתנו אותנו, כי חמור הוא המתחיל. וז"ש והתחתנו אותנו הם תבעו תחילה, ובדוד אמר (שמואל א י"ח:כ"ו) להתחתן במלך, כי מסתמא המלך הוא המתחיל, ומ"ש ויתחתן שלמה את בת פרעה, יצא מן הכלל ללמד ששלמה היה המתחיל כי גייר אותה</p>
--	--